

## Das Leben ist ein Traum

Text by *Johann Wilhelm Ludwig Gleim* (1719–1803)

Set by *Franz Josef Haydn* (1732–1809), Hob. XXVIa:21

**Das Leben ist ein Traum!**

[das 'le:.bən ʔɪst ʔa:en tra:om]

The life is a dream!

*(Life is a dream!)*

**Wir schlüpfen in die Welt und schweben**

[vi:g 'ʃlʏp.fən ʔɪn di: velt ʔunt 'ʃve:.bən]

We glide/move through the world and float

Mit trunkenem Sinn, erwachet kaum,  
Nach ihrem Wahn und ihrem Schaum  
Bis wir nicht mehr an Erde kleben.  
Und dann, was ist's? Was ist das Leben?  
Das Leben ist ein Traum!

Das Leben ist ein Traum!  
Wir lieben, unsre Herzen schlagen,  
Und Herz an Herz vereinet (gefüget) kaum,  
Wird Lieb und Scherz ein leerer Schaum,  
Ist hingeschwunden, weggetragen.  
Was ist das Leben? hör ich fragen.  
Das Leben ist ein Traum!

Das Leben ist ein Traum!  
Wir denken, zweifeln, werden weise,  
Wir teilen ein in Ort und Raum,  
In Licht und Schein, in Kraut und Baum,  
Sind Euler und gewinnen Preise;  
Doch noch im Grabe sagen Weise:  
Das Leben ist ein Traum!

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

